

Mitteilungen = Communications

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

Band (Jahr): **32 (1981)**

Heft 1

PDF erstellt am: **11.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

MITTEILUNGEN

101. Jahresversammlung in Lausanne

Das zweite Jahrhundert ihres Bestehens inauguriert unsere Gesellschaft mit der Jahresversammlung vom 16./17. Mai in Lausanne. Die Waadtländer Metropole feiert 1981 ein Stadtjubiläum, und die GSK kann den stolzen Abschluss des Inventars von Lausanne ankündigen. Das *generelle Programm* des 16. und 17. Mai finden Sie auf der S. 8.

Die Karte für die Hotelanmeldung liegt diesem Heft bei. Bitte senden Sie sie rechtzeitig an das Office du tourisme et des congrès in Lausanne.

Jahresgaben 1980/1981/1982

Trotz breitem Einsatz von zusätzlichen Arbeitskräften und intensiven Bemühungen der Redaktoren und Autoren konnten die beiden ordentlichen Jahresgaben für 1980 nicht im versprochenen Jubiläumsjahr ausgeliefert werden: zur Jahresversammlung 1981 wird der 4. *Kunstdenkmälerband Waadt* – Dörfer, Weiler und Landhäuser rund um Lausanne, verfasst von Prof. MARCEL GRANDJEAN – aber zur Benützung in den Händen der Mitglieder sein (Auslieferung: gegen Mitte April); der *INSA-Band II* mit den Städten Biel, La Chaux-de-Fonds, Chur, Davos, Delémont, Frauenfeld, Fribourg, Genève und Glarus wird im Herbst fertig sein. Für 1981 befinden sich in redaktioneller Bearbeitung: der 3. und letzte *Kunstdenkmälerband Appenzell Ausserrhoden III* (Das Vorderland) von Prof. Dr. EUGEN STEINMANN und der *INSA-Band I* mit den Städten Aarau, Altdorf, Appenzell, Baden, Basel, Bellinzona und Bern. Für 1982 sind vorgesehen und in Planung: der Band *Appenzell Innerrhoden* von Pater

COMMUNICATIONS

101^e Assemblée annuelle à Lausanne

Les 16 et 17 mai, notre Société inaugurerà le deuxième centenaire de son existence à Lausanne. En 1981, les Vaudois fêteront un jubilé de leur métropole, et la SHAS est fière d'annoncer pour cette année l'achèvement de l'inventaire de cette ville. Le *programme général* de l'Assemblée annuelle se trouve p. 8.

Une carte pour l'inscription d'hôtel est annexée à ce bulletin; elle doit être envoyée dans le délai indiqué à l'Office du tourisme et des congrès à Lausanne.

Dons annuels 1980/1981/1982

Malgré l'engagement de plusieurs collaborateurs et un effort intensifié des auteurs et des rédacteurs, les *deux dons annuels pour 1980* n'ont pu être livré comme promis pendant l'année du jubilé de la SHAS; le volume *Vaud IV* de MARCEL GRANDJEAN – villages, hameaux et maisons de l'ancienne campagne lausannoise – sera toutefois envoyé aux membres avant l'Assemblée annuelle, soit vers le milieu d'avril. Le *volume 2 de l'INSA* – comprenant les villes de Bienne, La Chaux-de-Fonds, Coire, Davos, Delémont, Frauenfeld, Fribourg, Genève et Glaris – sera prêt en automne. *Pour 1981*, le 3^e et dernier volume d'*Appenzell Ausserrhoden* par EUGEN STEINMANN et le *volume 1 de l'INSA* avec les villes d'Aarau, Altdorf, Appenzell, Baden, Bâle, Bellinzona et Berne sont entre les mains des rédacteurs. *Pour 1982*, Appenzell Innerrhoden par le R. P. RAINALD FISCHER se trouve déjà en grande partie en travail rédactionnel, tandis que le volume *Bâle-Ville VI: La cathédrale*, par FRANÇOIS MAURER, est en préparation.

Dr. RAINALD FISCHER (grosse Teile sind auf den Redaktionstisch geliefert) und der Band *Basel-Stadt VI*, Das Basler Münster, von Dr. FRANÇOIS MAURER.

Beim Band 3 des «*Kunstführers durch die Schweiz*» (Jahresgabe 1976!) ist eine wichtige Wegmarke erreicht: die Redaktion besitzt sämtliche Manuskripte. Das Jahr 1981 wird somit definitiv die Lieferung bescheren.

«Schweizerische Kunstführer»

Im Februar konnte die *Serie 27* (= 2. Serie 1979) an die Abonnenten versandt werden, nachdem die *Serie 28* (= 1. Serie 1980) bereits im Oktober 1980 zur Auslieferung gekommen war. Die Titel der *2. Serie für 1980* (= *Serie 29*) und die *weitere Planung* finden Sie auf den S. 171/72.

Ende des letzten Jahres hat JÜRIG A. BOSSARDT, seit August 1978 als Redaktor der «Schweizerischen Kunstführer» im Büro Basel tätig, die GSK verlassen, um sich seiner Doktorarbeit in Kunstgeschichte voll widmen zu können. J. Bossardt war ein einsatzbereiter und umsichtiger Redaktor, der die vielgestaltige Aufgabe mit wachem Sinn für das Realisierbare anpackte und in kurzer Zeit erfreuliche Erfolge buchen konnte. Wir danken ihm dafür und entbieten ihm für seine Weiterbildung und sein persönliches Dasein die besten Wünsche.

Kantons-, Städte- und Regionalführer

Die aus dem «Kunstführer durch die Schweiz» entspringenden Kantons-, Städte- und Regionalführer wurden 1980 um drei Titel vermehrt: *Stadt Freiburg* (von Dr. HERMANN SCHÖPFER), *Kanton Basel-Stadt* (von Dr. FRANÇOIS MAURER) und *Sensebezirk FR* (von Dr. HERMANN SCHÖPFER und Dr. JEAN-PIERRE ANDER-

Le volume 3 du «*Kunstführer durch die Schweiz*» – don annuel pour 1976! – a enfin atteint un stade important: tous les manuscrits sont à la rédaction. La livraison de l'ouvrage peut donc être prévue pour 1981.

«Guides de monuments suisses»

La *série 27* (2^e série pour 1979) a pu être envoyée aux abonnés en février, alors que la *série 28* (1^{re} série pour 1980) avait déjà été distribuée en octobre dernier. Les titres de la *série 29* sont donnés aux pages 171/72, ainsi que les projets pour la suite.

A la fin de l'année écoulée, JÜRIG A. BOSSARDT, actif depuis août 1978 à notre bureau de Bâle comme rédacteur des «*Guides de monuments suisses*», nous a quittés pour pouvoir s'adonner entièrement à la préparation de son doctorat en histoire de l'art. En accomplissant sa tâche avec zèle et avec un sens réaliste de ce qui pouvait être fait, J. A. Bossardt a réussi à atteindre en peu de temps des résultats appréciables. Nous lui en sommes reconnaissants et lui exprimons nos meilleurs vœux pour sa carrière comme pour sa vie personnelle.

Guides cantonaux, régionaux et de villes

Cette série de guides dérivée du «*Kunstführer durch die Schweiz*» s'est enrichie de trois nouveaux titres en 1980: *La ville de Fribourg*, par HERMANN SCHÖPFER; *Le canton de Bâle-Ville*, par FRANÇOIS MAURER, et *Le district de la Singine*, par H. SCHÖPFER et JEAN-PIERRE ANDEREGG. Ce district situé à l'ouest du canton de Berne a été pris en main sur le plan culturel par le «Verein für Heimatkunde» de la région (président: Moritz Boschung). Le guide – 80 pages, 114 illustrations et

EGG). Der an den westlichen Teil des Kantons Bern angrenzende Sensebezirk wird von einem Verein für Heimatkunde (Präsident: Moritz Boschung) kulturell umsichtig betreut; der mit 114 Abbildungen und einer Karte ausgestattete Führer von 80 Seiten wurde von der GSK und dem Verein für Heimatkunde gemeinsam herausgegeben und kann bei unserem Sekretariat in Bern für Fr. 12.– (inkl. Porto und Verpackung) bezogen werden.

1981 wird sich der *Kanton Bern* mit Stadt- und Regionalführern profilieren: nach der Auslieferung des Bandes 3 des «Kunstführers durch die Schweiz» sollen erscheinen ein Stadtführer Bern (mit ausführlicherem Text als im KF 3), Regionalführer Jura bernois (in französischer Sprache), Emmental und Berner Oberland. – In Vorbereitung befindet sich bereits die französische Fassung des Kunstführers über die Stadt Freiburg von Dr. HERMANN SCHÖPFER. Noch immer unbestimmt ist das Erscheinungsdatum des Kantonsführers Genf (in französischer Sprache) von ERICA DEUBER-PAULI.

Drei neue Redaktoren

Als Nachfolger der im Sommer 1980 ausgeschiedenen Redaktoren lic. phil. MATHILDE TÖBLER und Dr. RENÉ SCHIFFMANN konnten für die Berner Redaktion der «*Kunstdenkmäler der Schweiz*» gewonnen werden: lic. phil. CATHERINE COURTIAU (Genf) und lic. phil. STEFAN BIFFIGER (Steffisburg). C. Courtiau hat die Drucklegung des dritten Appenzeller-Bandes am 12. November 1980 in Angriff genommen, St. Biffiger betreut seit 2. Dezember 1980 den Band Appenzell Innerrhoden. – In der Redaktion des «*Inventars*

une carte – est édité en commun par la SHAS et le «Verein für Heimatkunde». Il peut être obtenu auprès de notre secrétariat au *prix de 12 francs* (port et emballage compris).

En 1981, *Berne* sera à l'honneur avec un guide pour la ville et trois guides régionaux pour le Jura bernois (en langue française), l'Emmental et l'Oberland bernois. Le texte du nouveau guide de la ville de Berne est plus détaillé que la partie correspondante du «Kunstführer durch die Schweiz». – La *version française du guide de la ville de Fribourg* de HERMANN SCHÖPFER est en préparation. Quant au guide – également en français – du *canton de Genève* par ERICA DEUBER-PAULI, la date de parution est encore indéterminée.

Trois nouveaux rédacteurs

En remplacement de Mathilde Tobler et René Schiffmann, qui ont quitté la SHAS en été 1980, nous avons engagé pour le bureau de rédaction à Berne des «*Monuments d'art et d'histoire*» CATHERINE COURTIAU, de Genève, et STEFAN BIFFIGER, de Steffisbourg, tous deux licenciés ès lettres. C. Courtiau a entrepris la mise sous presse du volume Appenzell Ausserrhoden III dès le 12 novembre, tandis que St. Biffiger s'occupe du volume d'Appenzell Innerrhoden depuis le début de décembre. – Depuis décembre également, PETER RÖLLIN, de Rapperswil, docteur en histoire de l'art, travaille à Zurich à côté de Hanspeter Rebsamen, le directeur de l'INSA, au premier volume de l'«*Inventaire Suisse d'Architecture 1850–1920*».

Coordination des périodes administratives

Afin d'unifier les périodes administratives des membres des commissions et de ceux du comité, ce dernier a prolongé

der neueren Schweizer Architektur 1850–1920» (INSA) in Zürich arbeitet seit Dezember 1980 an der Seite des INSA-Leiters HANSPETER REBSAMEN vollamtlich Dr. PETER RÖLLIN (Rapperswil); er widmet sich dem INSA-Band I.

Koordination der Amtszeiten

Der Vorstand hat an seiner Sitzung vom 5. Dezember 1980 die Amtszeiten der Kommissionsmitglieder generell bis zur Jahresversammlung 1981 (16. Mai) verlängert, um damit die Amtszeiten der Vorstandsmitglieder und Kommissionsmitglieder zu vereinheitlichen. Die Ersatz- und Neuwahlen in die Redaktionskommission (nunmehr aus den beiden Arbeitsgruppen für «Die Kunstdenkmäler der Schweiz» und das «Inventar der neueren Schweizer Architektur 1850–1920» [INSA] bestehend), die Wissenschaftliche Kommission und die Propagandakommission mit Amtszeiten ab Jahresversammlung 1981 werden am 15. Mai durch den Vorstand vorgenommen. Aus juristischen Überlegungen (Gewaltentrennung) wurden die Angestellten der GSK bei den Kommissionen in den Status «mit beratender Stimme» versetzt, unterliegen damit als Auskunftspersonen nicht mehr den Amtszeiten.

756 neue Mitglieder

Im Jubiläumsjahr 1980 haben sich 756 neue Mitglieder für unsere Gesellschaft gewinnen lassen. Die besten Werber sind – seit jeher – prominente Mitglieder der GSK: letztes Jahr war es unsere Präsidentin, Frau Lucie Burckhardt, die 16 Mitglieder geworben hat; an zweiter Stelle: der neue administrative Geschäftsführer Alexandre Schneebeli mit 6 neuen Mitgliedern. Es folgen dicht auf:

dans sa séance du 5 décembre 1980 la durée du mandat des membres des commissions en fonction jusqu'au 16 mai 1981, date de l'Assemblée générale. A cette occasion, le comité procédera aux élections complémentaires et nouvelles à la *commission de rédaction* (comprenant maintenant le groupe de travail pour les «*Monuments d'art et d'histoire*» et celui pour l'«*Inventaire d'Architecture Suisse 1850–1920*» [INSA]), à la *Commission scientifique* et à la *Commission de propagande*. Pour des raisons d'ordre juridique (séparation des pouvoirs), le statut «avec voix consultative» a été conféré aux membres des commissions faisant partie du personnel de la SHAS, qui de cette façon ne sont plus liés aux périodes administratives dans leur fonction au sein des commissions.

756 nouveaux membres

L'année de notre jubilé nous a valu 756 nouveaux membres. Les meilleurs recruteurs sont, comme toujours, nos membres les plus importants: en 1980, M^{me} Lucie Burckhardt, notre présidente, a récolté 16 inscriptions; le nouveau directeur administratif, Alexandre Schneebeli, en a recueilli 6. Suivent de près M^{mes} Monika Notter, l'une des meilleurs recruteuses de la SHAS depuis de nombreuses années, et Hedwig Büchi, de Winterthur, chacune avec 5 nouveaux membres; le professeur Giancarlo V. Abbondio, de Lucerne, et M. Walter J. Furrer, de Brig, ont obtenu 4 inscriptions.

Nous remercions chaleureusement ces personnes, mais aussi celles qui ont amené un, deux ou même trois membres à la SHAS. Tous ces membres, les nouveaux comme les fidèles anciens, permettent à notre Société d'exister et de remplir depuis des décennies sa tâche si impor-

Frau Dr. Monika Notter, Bern (eine der besten Werberinnen der GSK seit Jahren) mit 5 Mitgliedern; mit derselben Zahl Frau Hedwig Büchi, Winterthur; mit 4 neuen Freunden stehen zu Buch: Prof. Giancarlo V. Abbondio, Luzern, und Walter J. Furrer, Brig.

Wir danken diesen Erfolgreichsten besonders, aber auch allen jenen, die drei, zwei oder ein neues Mitglied zu gewinnen wussten. Die vielen neuen und die treuen alten Mitglieder sichern die gedeihliche Existenz unserer Gesellschaft, die seit vielen Jahrzehnten eine nationale Aufgabe auf breitester Grundlage erfüllt. Die neuen Mitglieder mögen Freude und Gewinn an unseren Publikationen und Veranstaltungen haben.

Der Mitgliederbeitrag 1981

wurde Ende Januar erhoben. Wir bitten alle unsere Mitglieder, den neuen *Einzahlungsschein mit Referenznummer* (VSER) zu benutzen; Sie erleichtern damit die Aufgabe der Buchhaltung entscheidend. *Die Höhe des Jahresbeitrages bleibt unverändert: Fr. 80.- bzw. Fr. 40.- für Jugendmitglieder.* Wir danken allen Mitgliedern, welche den Beitrag bereits entrichtet haben, und hoffen, dass ihnen das Jahresprogramm 1981 zusagen wird. H.M.

tante sur le plan national. Nous espérons que les nouveaux inscrits apprécieront et se trouveront enrichis par nos publications et nos activités.

Les cotisations pour 1981

étaient perçues en janvier. Nous prions tous les membres d'utiliser le bulletin de versement bleu avec numéro de référence (BVR), ceci facilitant grandement le travail de la comptabilité. *Le montant reste le même: 80 francs, resp. 40 francs pour membres juniors.* Nous remercions tous ceux qui ont déjà payé leur cotisation et espérons que notre programme de cette année leur plaira. H.M.